

[Text]

**Mr. Hopkins:** What about numbers, Mr. Chairman? I think you should have a basic number for such a meeting.

**The Chairman:** Could we go with the same number we agreed to for a quorum for hearing witnesses, with at least one member of the opposition?

**Mr. Simmons:** Is the steering committee going to be making decisions? What is the status of the steering committee?

**The Chairman:** The steering committee will be making recommendations. Now the steering committee will be making decisions, because it will not be a steering committee, it will be committee of the whole.

**Mr. Simmons:** What is quorum for the committee?

**The Chairman:** Five.

**Mr. Simmons:** Well, there is your rule right there.

**Mr. Hopkins:** Two government members and at least one of each of the other parties.

**The Chairman:** Yes.

**Mr. Hopkins:** And the chairman.

**The Chairman:** That would be four, not five.

**Mme Duplessis:** Cela met le gouvernement dans l'opposition.

**M. Ferland:** Je pense qu'on ne se comprend pas. Vous parlez d'un député de chacun des partis d'opposition et de deux ou trois députés du gouvernement plus le président. Ma suggestion était moins compliquée. Voici ce que je disais. Il y a une réunion régulière du Comité. À la fin de la réunion, nous discuterons des sujets de la réunion subséquente. On va trouver du temps de cette façon-là. On a déterminé le quorum nécessaire pour entendre des témoins en adoptant une motion. Lorsqu'on parle d'une réunion régulière du Comité, il faut respecter ce qu'on a déjà dit.

• 1555

**Mr. Simmons:** Mr. Chairman, I heard the gentleman quite well. To receive evidence is one thing, and that is what we made a decision on a moment ago. Now comes the question of what constitutes a committee—what is the mechanism for a committee decision? Is it a straight majority vote of committee? Is there any requirement that people of particular party stripes be here or not?

**The Chairman:** May I make a suggestion? I understand the problem. I just reread the first motion we passed on the number of members to be present for the purposes of hearing witnesses and briefs, which is a smaller amount than we need as a quorum, and I do not see anything wrong with the committee members who are here, the three members across from the Chair, for the purpose of hearing witnesses, if that is all we have in the committee

[Translation]

**M. Hopkins:** Et la composition, monsieur le président? Je crois qu'il faut établir un nombre de base pour une telle réunion.

**Le président:** Ne pourrait-on pas prendre le même nombre que celui dont nous avons convenu en tant que quorum pour entendre des témoins, y compris au moins un membre de l'opposition?

**M. Simmons:** Le comité directeur va-t-il prendre des décisions? Quel est le statut d'un comité directeur?

**Le président:** Le comité directeur va formuler des recommandations. En l'occurrence, le comité directeur va prendre des décisions, car en fait, ce sera un comité plénier.

**M. Simmons:** Quel est le quorum du Comité?

**Le président:** Cinq.

**M. Simmons:** Alors, la règle existe déjà.

**M. Hopkins:** Deux membres du gouvernement et au moins un des deux autres partis.

**Le président:** Exact.

**M. Hopkins:** Et la présidence.

**Le président:** Cela fait quatre, non pas cinq.

**Mrs. Duplessis:** This would put the government in the opposition.

**Mr. Ferland:** I think there is a misunderstanding here. You have mentioned a member from each of the opposition parties and two or three members of the government, plus a chairman. My suggestion was less complicated. This is what I said. The committee holds a regular hearing. At the end of this hearing, we discuss between ourselves the subject matter of the next hearing. This way we shall gain some time. We have carried a motion as to the quorum for hearing witnesses. If it is to be a regular hearing of the committee, we must respect what has been already said.

**M. Simmons:** Monsieur le président, j'ai bien entendu l'intervenant précédent. Entendre les témoignages, c'est une chose, et c'est à quoi se rapportait la décision que nous avons prise tantôt. Maintenant, il y a la question de savoir comment se constitue un comité—quelle procédure le Comité doit suivre pour pouvoir prendre une décision? Est-ce à la pluralité des voix au sein du Comité? Est-il nécessaire que des membres d'un certain parti politique soient présents?

**Le président:** Puis-je faire une suggestion? Je saisis la portée du problème. Je viens de relire la première motion que nous avons adoptée quant au nombre des députés qui doivent être présents afin d'entendre des témoins et de recevoir des mémoires, et c'est un chiffre inférieur à celui du quorum, et je ne vois rien de mal à ce que les membres du Comité ici présents, les trois qui se trouvent à côté de la présidence, puissent entendre des témoins, si